

# Mitteilungsblatt Zollikofen

Nr. 2 • 12. Januar 2017  
60. Jahrgang • Erscheint jeden Donnerstag

Herausgabe, Druck, Versand: Suter & Gerteis AG, 3052 Zollikofen  
Annahmeschluss: Textbeiträge: Montag 14.00 Uhr / Inserate: Dienstag 9.00 Uhr  
Tel. 031 939 50 72 • Fax 031 939 50 51 • Mail: mz@sutergerteis.ch • www.sutergerteis.ch  
Logo im Kopf: Copyright der Gemeinde Zollikofen

Schwestergemeinde Neudörfli

## ● GEMEINDE-MITTEILUNGEN ([www.zollikofen.ch](http://www.zollikofen.ch))

### ● GROSSER GEMEINDERAT

#### Einladung zur Sitzung des Grossen Gemeinderates

Sitzung Nr. 1  
Datum **25. Januar 2017**  
Ort Aula des Schulhauses  
Sekundarstufe I  
Zeit **19.30 Uhr**

### Geschäfte

#### Nr. Bezeichnung

1. Konstituierung des Grossen Gemeinderates
2. Wahl der Geschäftsprüfungskommission
3. Wahl der ständigen Kommissionen
4. Protokoll vom 23. November 2016
5. Geschäftsordnung des Grossen Gemeinderates; Änderung
6. Brücke Reichenbachkurve, Ausführungsprojekt Reichenbachbrücke; Nachkredit
7. Postulat Marceline Stettler und Mitunterzeichnende betreffend «Einbezug von Zollikofen ins regionale Berner Volksfest «slowUp»; Abschreibung
8. Behandlung parlamentarischer Vorstösse
- 8.1 Motion Petra Spichiger und Mitunterzeichnende betreffend «Frühzeitige Festlegung und Kommunikation der Stundenpläne»; Erheblicherklärung
- 8.2 Interpellation Rudolf Gerber und Mitunterzeichnende betreffend «Auswirkungen der Unternehmenssteuerreform III auf den Finanzhaushalt der Gemeinde Zollikofen»; Antwort
9. Parlamentarische Eingänge

Die Sitzung des Grossen Gemeinderates ist öffentlich. Die Bevölkerung ist freundlich eingeladen, diese zu besuchen. Die Unterlagen zu den Geschäften finden Sie auf unserer Webseite [www.zollikofen.ch](http://www.zollikofen.ch).

### ● SENIORAMA

#### Infostelle Alter 031 359 03 59

Über diese Nummer erhalten Sie Informationen zu allen Belangen welche das Alter und das Älterwerden betreffen.

### ● KULTUR

#### Unterstützungsbeiträge an Kulturschaffende

Die Gemeinde Zollikofen bekennt sich nicht nur zur Unterstützung der grossen regionalen Kulturinstitutionen, sondern auch zur Förderung der Kultur vor Ort. Kulturschaffende können auf Gesuch hin von der Gemeinde finanziell unterstützt werden. Das Geld kann für Durchführungen von Konzerten, Ausstellungen, Theater, Projekten im Film-/Medienbereich, Lesungen und Bildende Kunst beantragt werden.

Vorausgesetzt wird, dass die Gesuchstellenden einen ausgewiesenen Bezug zur Gemeinde haben (Wohnsitz oder Arbeitsplatz in Zollikofen) und / oder dass sie ein Projekt mit kulturellem Nutzen für Zollikofen lancieren wollen.

Das Gesuchsformular und die Richtlinien können auf der Webseite der Gemeinde ([www.zollikofen.ch/Verwaltung/Online-Schalter/BeitragsgesuchKulturschaffende](http://www.zollikofen.ch/Verwaltung/Online-Schalter/BeitragsgesuchKulturschaffende)) heruntergeladen oder beim Sekretariat der Kulturkommission (Tel. 031 910 91 69 / [kultur@zollikofen.ch](mailto:kultur@zollikofen.ch)) angefordert werden. Die Kulturkommission behandelt die Gesuche und entscheidet über einen Förderbeitrag und dessen Höhe.

**HELLEN ...**

**... SIND WIR KEINE -  
ABER MANCHMAL INTENSIVZUHÖRER**

Ihre SPITEX in Zollikofen, 031 911 13 13  
SPITEX Region Bern Nord

Reklame

 **Spitex**  
**Stadt und Land**

**... alles aus einer Hand!**

Unsere Filiale in Ihrer Region  
Telefon 031 326 61 91  
[www.homecare.ch](http://www.homecare.ch)

### Notfalldienste

Detaillierte Angaben über die Notfalldienste sind der Publikation im «Anzeiger Region Bern» auf Seite 2 zu entnehmen.

	Telefon
Polizei	117
Feuerwehr	118
Feuerwehr Grossereignis	031 911 36 41
Sanitäts-Notruf	144
Vergiftungsnotfälle	145
Die Dargebotene Hand	143
Ärzte, Zahnärzte	0900 57 67 47
Apotheken	0900 98 99 00
BKW Störungen	0844 121 175
Wasserversorgung	
während der Bürozeit	031 910 91 15
ausserhalb der Bürozeit	031 321 31 11
Gasversorgung EWB	031 321 31 11
Kabelfernsehen / EBL	061 926 16 16

Jahresabonnement Fr. 130.- (exkl. MWST) für Auswärtige  
Inseratannahme: Suter & Gerteis AG, Postfach, Bernstrasse 223,  
3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 72, Fax 031 939 50 51,  
E-mail [mz@sutergerteis.ch](mailto:mz@sutergerteis.ch) oder für auswärtige Inserate:  
Publicitas AG, Seilerstrasse 8, 3001 Bern, Tel. 058 680 93 00,  
Fax 058 680 93 01, E-mail [bern@publicitas.ch](mailto:bern@publicitas.ch)

Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoß wird von der Werbegesellschaft nach Rücksprache mit dem Verlag gerichtlich verfolgt. Insertionsbestimmungen: Siehe allg. Geschäftsbedingungen VSW, erhältlich bei der Publicitas AG, Bern. Inserate buchbar im Berner Vororts Pool (Bantiger Post und Lokal Nachrichten)

## ● GEMEINDE-MITTEILUNGEN

### ● GEMEINDERAT

#### Die Ortsplanungsrevision liegt öffentlich auf

Die Entwürfe von Baureglement und Zonenplan liegen ab dem 12. Januar 2017 öffentlich auf. Der Gemeinderat hat zudem die Richtpläne Siedlung, Landschaft, Verkehr und Energie beschlossen. Der Schwerpunkt der gesamten Ortsplanungsrevision liegt auf der Siedlungsentwicklung nach innen.

Nach der positiven Vorprüfung durch das Amt für Gemeinden und Raumordnung hat der Gemeinderat die Ortsplanungsrevision für die nächste Phase verabschiedet. Die Vorprüfungsbehörden haben keine grundlegenden Vorbehalte gegen die Inhalte der Revision. Das Amt für Gemeinden und Raumordnung kommt in seiner Gesamtbeurteilung und Würdigung zum Schluss, dass die Ortsplanungsrevision eine umfassende und gut strukturierte Planung darstellt, welche sorgfältig ausgearbeitet worden ist. Die Planung nehme eine gesamtheitliche Sicht auf die Ortsentwicklung vor und bestehe aus fundiert erarbeiteten Unterlagen von hoher planerischer Qualität.

Zonenplan und Baureglement, welche für die Grundeigentümer und die Bevölkerung verbindlich sind, liegen nun vom 12. Januar bis 10. Februar 2017 öffentlich auf. Einsprachen und Rechtsverwahrungen können während der Auflagefrist eingereicht werden. Der Grosse Gemeinderat wird voraussichtlich Ende März die so genannte Nutzungsplanung beschliessen.

Abschliessend beschliessen hat der Gemeinderat bereits die Richtpläne Siedlung, Landschaft, Verkehr und Energie. Diese fünf Richtpläne sind für die Behörden verbindlich. Die Genehmigung der gesamten Ortsplanungsrevision (Richt- und Nutzungsplanung) wird wiederum durch das kantonale Amt für Gemeinden und Raumordnung nach der Beschlussfassung erfolgen.

Alle Unterlagen zur Ortsplanungsrevision sind auf der Webseite der Gemeinde Zollikofen ([www.zollikofen.ch/opr](http://www.zollikofen.ch/opr)) verfügbar. Zonenplan und Baureglement liegen vom 12. Januar bis 10. Februar 2017 bei der Bauverwaltung Zollikofen, Wahlackerstrasse 25 während den ordentlichen Öffnungszeiten öffentlich auf.

#### Ernennungen

Frau **Luana Fiesole**, Münsingen, ist als Sozialarbeiterin ernannt worden. Sie tritt am 1. Februar mit einem Beschäftigungsgrad von 80% die Nachfolge von Marianne Nenniger an. Ebenfalls auf diesen Zeitpunkt wird Herr **Niklaus Knobel**, Bern, seine Tätigkeit als Sozialarbeiter mit einem Beschäftigungsgrad von 80% aufnehmen. Er wird Nachfolger von Marlène Wyss. Der Gemeinderat und die Mitarbeitenden heissen Luana Fiesole und Niklaus Knobel bereits heute herzlich willkommen und danken Marianne Nenniger und Marlène Wyss für die geleisteten Dienste. Allen wünschen wir viel Freude an ihren neuen Tätigkeiten.

## ● TIEFBAU, VER- UND ENTSORGUNG

#### Böschungs-, Bachbett- und Stützmauersanierung Chräbsbach

Am Montag 16. Januar 2017 beginnen die Arbeiten am Chräbsbach. Während rund 4 Monaten werden die Böschungen im Bereich der historischen Fussgängerbrücke beim Schloss Reichenbach, die Stützmauern entlang des Schlosswegs und die Bachsohle instand gestellt. Ein Blocksteinverbau bei der Fussgängerbrücke verhindert die weitere Erosion der Böschungen. Gleichzeitig werden die Stützmauern mit Verankerungen in den dahinterliegenden Fels gesichert und verstärkt. Der Chräbsbach dient während diesen Arbeiten als Bauplatz und Transportpiste. Anschliessend wird der Bach, welcher weitgehend auf blankem Fels verläuft, mit Blocksteinriegel und Kiesschüttungen aufgewertet. Die Kiesauflage dient den Fischen als Laichsubstrat und verbessert die Lebensgrundlage für viele wirbellose Tiere. Die Arbeiten im Bach erfolgen nach Auflagen des kantonalen Fischereinspektorats. Trotz den Vorkehrungen im Was-

serbau lassen sich allfällige Trübungen des Gewässers nicht ganz ausschliessen.

#### Wasserversorgung Zollikofen; Ersatz der Wasserzähler

Wiederum werden 1/15 aller Wasserzähler, d. h. diejenigen, welche seit ca. 14 Jahren in Betrieb sind, ausgewechselt. Diese Massnahme ist ein integraler Bestandteil des Qualitätssicherungskonzeptes der Wasserversorgung Zollikofen (WVZ). Die Firma Alexander Leu AG wird ab Montag, 23. Januar nach frühzeitiger telefonischer Voranmeldung und Terminvereinbarung, die betreffenden Wasserzähler ersetzen. Für die Eigentümerinnen und Eigentümer der betroffenen Liegenschaften wird diese Leistung unentgeltlich erbracht, da die Wasserzähler Eigentum der WVZ sind.

Für weitere Auskünfte steht der Brunnenmeister René Walther (Tel. 031 910 91 15) gerne zur Verfügung.

#### Wasserversorgung

Ab 1. Januar 2017 gelten folgende Gebühren (exkl. MWST):

##### Wiederkehrende Gebühren (Benützungsgebühren)

Die Grundgebühr beträgt bezogen auf die Dauerbelastung des Wasserzählers ( $Q_3$  gemäss MID) Fr. 18.00 pro  $m^3/h$ .

Wasserzählergrösse (Hauswasserzähler)		Dauerbelastung $Q_3$ $m^3/h$	Jahresgebühr Fr.
in mm	in Zoll		
20	¾"	4.0	72.00
25	1"	6.3	113.40
32	1¼"	10.0	180.00
40	1½"	16.0	288.00
50	2"	25.0	450.00

Die Verbrauchsgebühr beträgt Fr. 1.00 pro  $m^3$  bezogenes Wasser.

Für Klima- und Kühlanlagen wird auf der Verbrauchsgebühr gemäss Abs. 2 ein Zuschlag von Fr. 1.00 pro  $m^3$  erhoben.

Für Schwimmbäder wird jährlich ein Zuschlag von Fr. 3.00 pro  $m^3$  Bassininhalt erhoben.

## ● EINWOHNER- UND FREMDENKONTROLLE

#### Bevölkerungsstand Ende Dezember 2016

	Schweizer	Schweizerinnen	Ausländer	Ausländerinnen	Total
Einwohner	3'813	4'196	1'136	1'042	10'187
Wochenaufenthalter	110	84	7	4	205
<b>Total</b>	<b>3'923</b>	<b>4'280</b>	<b>1'143</b>	<b>1'046</b>	<b>10'392</b>



## Musikschule Zollikofen – Bremgarten



### ELTERN-KIND-SINGEN UND MUSIZIEREN

für 1.5 – 4-jährige Kinder mit einer Begleitperson (Mutter, Vater, Grosseltern, Gotte/Götti, Tagesmutter)

Fröhliches Singen, Bewegen und Tanzen fördert die Entwicklung der Kinder und legt auf eine unbeschwertere Weise den Grundstein für ein späteres Musizieren. Daneben eröffnet es dem Zusammenleben eine neue Dimension des Austausches, ein gemeinsames Erlebnisfeld, wo Lebensfreude, Rhythmus, Bewegung und Klang spontan ihren Platz finden! Mit einfachen Liedern, Versen, Tänzen und Spielen wollen wir uns ein vielseitiges Repertoire erarbeiten. Der Kurs vermittelt auch Anregungen, wie mit einfachen Mitteln musikalische und soziale Erfahrungen gesammelt werden können. – Die Kurse können als Weiterführung oder als Einstiegskurs belegt werden.

### EINLADUNG ZUR KOSTENLOSEN SCHNUPPERSTUNDE

Mittwoch 25. Januar 2017

Bremgarten: 9.30 – 10.15 Uhr, Altes Schulhaus, Raum 1, 1. Stock, Aeschenbrunnmattstrasse 6  
Zollikofen: 10.45 – 11.30 Uhr, Schulhaus Geiss-  
hubel, Musikzimmer 1, Alpenstrasse 72

**Anmeldung** telefonisch oder per Email bei:  
Frau Regula Arm 031 869 50 88/078 791 58 78;  
R.Arm@gmx.ch

### Ab 15. Februar 2017 starten neue Kurse!

Bremgarten: Mittwoch 9.30 – 10.15 Uhr an  
der Aeschenbrunnmattstrasse 6  
Zollikofen: Mittwoch 10.45 – 11.30 Uhr im  
Schulhaus Geissshubel, Alpenstrasse 32

Kursleitung Frau Regula Arm  
Kosten Fr. 290.00 pro Semester  
16 × 45 min. für Betreuungsperson (Kinder gratis)

Anmeldung an Sekretariat der Musikschule  
Zollikofen-Bremgarten  
Chutzenstrasse 12,  
3047 Bremgarten  
Tel. 031 822 03 43 /  
Email: info@mszb.ch  
Mit Name und Adresse inkl.  
Geburtsdatum vom Kind.

### TAG DER OFFENEN TÜR

Für Kinder, Jugendliche und Erwachsene!

Samstag, 21. Januar 2017, 10.00 – 13.00 Uhr  
Sekundarschule I, Trakt II, Schulhausstrasse 32,  
3052 Zollikofen

### Start 10.00 Uhr, Singzimmer 3.1

Begrüssung und allgemeine Informationen zu dem Einstieg in die Instrumentalaus-  
bildung und zu den Schnupperangeboten durch die  
Schulleitung.

### Ab 10.20 – 13.00 Uhr

Zuhören, zusehen, ausprobieren, fragen!  
Zugang zu den verschiedenen «Instrumenten –  
Zimmern» mit den entsprechenden Fachlehr-  
kräften!

**NEU: Schnuppermöglichkeit!** Eltern-Kind-  
Singen (10.30 und 11.30 Uhr) und musika-  
lische Früherziehung (11.00 und 12.00 Uhr)

### EINTRITT FREI

Für alle aus Bremgarten: Auch wenn der Info-  
tag in Zollikofen stattfindet: die Schnupper-  
kurse und auch der reguläre Unterricht finden  
natürlich auch in Bremgarten statt! Vorschau:  
im 2018 wird der Infotag wieder in Bremgar-  
ten stattfinden.

**SCHNUPPERKURSE für alle Instrumente:  
ab sofort – Mai 2017 /** Anmeldeformulare  
können auf dem Sekretariat (info@mszb.ch),  
direkt auf unserer Webseite www.mszb.ch  
oder am Tag der offenen Tür bezogen werden.

## Brockenstube Altersheimverein

Einfahrt Einstellhalle Betagtenheim  
Wahlackerstrasse 5

**Im Jahr 2017 finden keine Annahmen  
mehr statt.**

**Verkauf:** Dienstag, 17. Januar  
von 14.00 – 17.00 Uhr

**Auf allen Lampen und Möbeln 50 % Rabatt**  
Die Leiterin: D. Cathrein, Tel. 031 911 28 93

## Gratulation

Die Gemeindebehörden gratulieren und  
wünschen alles Gute.

Am 12. Januar, Verena Marti-König  
zum **91. Geburtstag**

Gemeinderat Zollikofen

## Betagtenheim Zollikofen

### Schlüsselübergabe im Betagtenheim Zollikofen

Am 6. Januar 2017 fand im BHZ die feier-  
liche Schlüsselübergabe vom Altersheimver-  
ein an die Senevita AG statt. Gegen 80 Perso-  
nen – vorwiegend Personen, die mit dem BHZ  
zu tun hatten – folgten der Einladung.

Damit endete die 42-jährige Führung des BHZ  
durch den Altersheimverein Zollikofen.

Regierungsrat Pierre-Alain Schnegg und der  
Gemeindepräsident Daniel Bichsel überbrach-  
ten die Grüsse ihrer Behörden und betonten in  
ihren Ansprachen, wie wichtig es für Zolliko-  
fen ist, dass der Altersheimverein jetzt nicht  
aufgelöst wird, sondern als Freiwilligenorga-  
nisation unter dem neuen Namen Zollikofe  
mitenang weitergeführt wird.

Hannes Wittwer, CEO der Senevita AG ver-  
sprach, das Heim an der Wahlackerstrasse  
und später in der Bernerrose im bisherigen  
Sinn – also zum Wohl der Bewohnerinnen und  
Bewohner - weiterzuführen.

Lorenz Hess  
Nationalrat  
Gemeindepräsident  
Stettlen



« JA zu Aufträgen  
und Arbeit für  
unsere KMU. Von  
der Reform profi-  
tieren alle. »

www.steuerreform-ja.ch

Schweiz  
stärken!  
Steuerreform Ja

## MUSIK GESSELLSCHAFT ZOLLIKOFEN MG Zollikofen

Die 109. Hauptversammlung der Musikgesell-  
schaft Zollikofen findet am **20. Januar 2017  
um 19:30 Uhr im Restaurant Kreuz** in Zolli-  
kofen statt. Die Hauptversammlung ist für alle  
aktiven Mitglieder obligatorisch. Ehrenmit-  
glieder und Gönner sowie Freunde der MG  
Zollikofen und Interessierte sind herzlich ein-  
geladen.

Bis bald!

Eure MGZ

Erich Roth, Präsident des Altersheimverein  
Zollikofen, erwähnte in seinem kurzen Rück-  
blick, dass gegen 1'500 Personen im BHZ  
ihre letzten Lebensjahre verbringen durften.  
Er erinnerte auch an das grosse Einweihungs-  
fest im September 1975, das unter dem Motto  
stand:

jung und alt, gross u chly, alli zäme si derby.



Der symbolische Schlüssel wird vom Altersheimverein  
Zollikofen (AHVZ) an die Senevita AG übergeben.  
V.l.n.r. Kurt Jörg, Vizepräsident des AHVZ. Hannes  
Wittwer, Geschäftsführer Senevita AG. Jürg Schüpbach,  
Geschäftsführer BHZ. Erich Roth, Präsident AHVZ



# Mitteilungsblatt Zollikofen

## Tarifdokumentation 2017

Inserate	Pro einspaltige Millimeterzeile	Fr. –.74
Inserate im Textteil	Pro einspaltige Millimeterzeile	Fr. 2.25
Beiträge im Textteil	Pro einspaltige Millimeterzeile	Fr. –.74
Farbpreis	Buntfarbe Fr. 150.00 SKALA 4-farbig Fr. 300.00	
Prospektbeilagen	1 Beilage bis 50 g, angeliefert auf A5 gefalzt	Fr. 1350.—
Abschluss-Rabatte	Jahresaufträge 1000.– 5,0%    2000.– 7,5%    3000.– 10,0%    6500.– 15,0%	
Wiederholungs-Rabatte	2 x 2.5%, 5 x 5%, 10 x 10%, 25 x 15%, 50 x 20%	
Chiffregebühr	Fr. 37.–, einmalig pro Auftrag	

### Alle Preise zuzüglich 8% Mehrwertsteuer

Inseratenannahme	Suter & Gerteis AG, Bernstrasse 223, 3052 Zollikofen Telefon 031 939 50 50, Fax 031 939 50 51 www.sutergerteis.ch, E-Mail: mz@sutergerteis.ch oder Publicitas AG, Seilerstrasse 8, 3001 Bern, Telefon 031 384 15 27, Fax 031 384 12 13
Druck und Versand	Suter & Gerteis AG
Erscheinungsweise	wöchentlich am Donnerstag per Post in jedem Briefkasten
Annahmeschluss für Inserate	Dienstag, 09.00 Uhr
für Beiträge im Textteil	Montag, 14.00 Uhr
Erscheinungsvorbehalt	Die Verschiebung von nicht terminbedingten Inseraten und Textbeiträgen müssen wir uns ausdrücklich vorbehalten
<b>Satz-Spiegel</b>	<b>207 x 290 mm = 2030 mm/Seite</b>
Inseraten-Spalten	1    2    3    4    5    6    7    Sp. 27   57   87   117   147   177   207   mm
Text-Spalten	1    2    3    Sp. 65   136   207   mm
Druckunterlagen	Wenn möglich digital (PDF, JPEG, TIFF, EPS, Word) per E-Mail an: mz@sutergerteis.ch
Auflage	6500 Exemplare

Alle Preise exkl. MWSt. / Gültig ab 1. Januar 2017

### Suter & Gerteis AG

Bernstrasse 223, Postfach, 3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 50, Telefax 031 939 50 51  
[www.sutergerteis.ch](http://www.sutergerteis.ch), mz@sutergerteis.ch

Für Inserate und Texte im Mitteilungsblatt Zollikofen  
 Telefon 031 939 50 50 oder [mz@sutergerteis.ch](mailto:mz@sutergerteis.ch)



Zu vermieten  
**2 1/2-Zimmer-Dachwohnung mit Garage, an Thunstrasse Muri/BE**

Wohnung moderne Ausstattung, Balkon, herrliche Bergsicht, Kellerabteil, Reduit  
 Vermietung ab 1. April 2017  
 Mietzins Wohnung 1'150 Fr./M (exkl. NK)  
 Mietzins Garage 150 Fr./M (inkl. NK)

Bei Interesse melden Sie sich: Telefon 061 911 08 81 oder [h.s.messerli@eblcom.ch](mailto:h.s.messerli@eblcom.ch)

S M P · P S L

Schweizer Milchproduzenten  
 Producteurs Suisses de Lait  
 Produttori Svizzeri di Latte  
 Producents Svizzers da Latg

**Gesucht: Mitarbeiter/innen für Transporte und Event-/Messebauten**

Für unsere Hochsaison ab Mitte April bis Mitte Oktober suchen wir temporäre Mitarbeiter/innen im Stundenlohn für Einsätze an einzelnen, teils auch an mehreren Tagen und an Wochenenden. Arbeitsort ist unser Logistikzentrum in Gümligen, die Einsätze finden schweizweit statt.

Wir suchen jüngere Mitarbeiter/innen mit handwerklicher Erfahrung, wohnhaft in der Region Bern, die es sich gewohnt sind zuzupacken. In der Arbeitsausführung legen wir hohen Wert auf Flexibilität, Belastbarkeit, Pflichtbewusstsein und Zuverlässigkeit.



Interessierte Damen und Herren, die über die fachlichen Qualifikationen verfügen, senden ihre Bewerbung mit Foto an die

**Schweizer Milchproduzenten SMP**  
 Herr Andreas Herren  
 Weststrasse 10, 3000 Bern 6  
 oder elektronisch an [andreas.herren@swissmilk.ch](mailto:andreas.herren@swissmilk.ch)

AB 1. JANUAR 2017

**SPEISERESTE IN DIE GRÜNABFUHR**  
 WWW.KEWU.CH



Ab dem **1. Januar 2017** können Speisereste aus Haushalten zusammen mit dem Grüngut entsorgt werden.

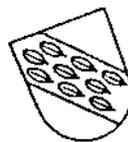
**KEWU**  
 natürlich verwerten

Gemeinde **Zollikofen**



**Bestattungsdienst**

**24-h-Pikettdienst**  
 Münchenbuchsee  
 Zollikofen  
 Familie Reese



Kurt Reese, Häuslimoosstr. 6B, 3053 Münchenbuchsee  
 Telefon 031 869 61 61

**GYGER**

Gyger Flachdachbau AG  
 Winterhaldenstr. 10  
 3627 Heimberg  
 033 439 30 60  
[gygerflachdach.ch](http://gygerflachdach.ch)

**FLACHFACH  
 DACHMANN**

**DIE HOTLINE,  
 DIE ZUHÖRT.**

Tel **143**  
 Die Dargebotene Hand

[www.143.ch](http://www.143.ch)

**IHRE LOKALZEITUNG**

**MEHR NÄHE | MEHR LOKALBEZUG | MEHR WEITSICHT**

**«DIE LESER SUCHEN VERMEHRT WIEDER DAS VERTRAUTE, LOKALE»**

**DAS LOKALE  
 IM FOKUS:  
 NAHELIEGEND!**



## Bürgernahe Politik

### Vergabe von öffentlichen Aufträgen in Zollikofen

Wie immer wieder entsprechenden Meldungen in der Presse zu entnehmen ist, stellt die korrekte Vergabe öffentlicher Aufträge viele Behörden vor Herausforderungen, die sie gelegentlich auch scheitern lassen. Wir wollten deshalb genauer wissen, wie es in unserer Gemeinde um die **Kontrolle der korrekten Vergabe** von Aufträgen steht und haben deshalb am 29. Juni 2016 an die Geschäftsprüfungskommission (GPK) eine entsprechende Anfrage gestellt. Diese Anfrage hat einige Aktivitäten ausgelöst, denn offensichtlich war die Zuständigkeit für die Kontrolle alles andere als klar.

In einem ersten Schritt haben die Abteilungsleitenden der Gemeindeverwaltung Zollikofen zuhanden der GPK im mehrseitigen Bericht vom 13. September 2016 die Ausgangslage dargelegt und sich umfassend zur Aufsicht über die Verwaltungstätigkeit und die Kontrollinstrumente der Gemeinde geäußert: Die Zuständigkeit für Sachverhalte ohne politischen Handlungsspielraum liegt bei der Verwaltung; das Beschaffungswesen ist ein solcher Sachverhalt. Für die Führung der Verwaltung insgesamt ist in der Gemeinde Zollikofen der Gemeinderat zuständig und verantwortlich.

Für die **Kontrolle des Vollzugs** der Verwaltungsorganisation und die Rechtmässigkeit der Verwaltungstätigkeit ist gemäss Gemein-

deverfassung die GPK zuständig! Am 6. Dezember hat die **GPK** schliesslich schriftlich zur Anfrage Stellung genommen und **ihre Zuständigkeit bejaht**: «Grundsätzlich ist sich die GPK ihrer Verantwortung und Aufgaben gemäss Art. 57 Gemeindeverfassung bewusst. Das heisst, die GPK fühlt sich verantwortlich, das Regelwerk im Vergabewesen zu überprüfen. Sie hat jederzeit Zugang zu den Akten und zur zentralen Datenbank, welche von der Bauverwaltung geführt wird.»

Ende gut alles gut? Jedenfalls sind wir beruhigt, dass nun die Zuständigkeiten geklärt sind und hoffen, dass Zollikofen weiterhin von Unregelmässigkeiten im Beschaffungswesen verschont bleibt. Gespannt bleiben wir, wie die GPK des neuen Parlaments diese nun eindeutig zugewiesene Aufgabe wahrnehmen wird. In diesem Sinne wünschen wir allen Lesern einen guten Start in ein bürgernahes neues Jahr.

Das Komitee



Schweizerische  
Volkspartei Zollikofen  
www.svp-zollikofen.ch

### Parteiversammlung 12. Januar 2017

Die Parteiversammlung zur nächsten Gemeindeabstimmung findet am Donnerstag, 12. Januar 2017, 20:00 Uhr im Restaurant Reichenbach statt. Alle SVP-Mitglieder und Sympathisanten sind herzlich eingeladen.

Der Vorstand



### Trauernachricht

#### Schüpbach Willy

Geb. 1923

Wahlackerstrasse 5

Gestorben: 31. Dezember 2016

#### Elias geb. Meduna Vera

Geb. 1923

Wahlackerstrasse 5

Gestorben: 3. Januar 2017

#### Münger geb. Krätschmer Emma «Hedwig»

Geb. 1923

Wohn- u. Pflegeheim Frienisberg, Seedorf

Gestorben: 5. Januar 2017

Den trauernden Angehörigen sprechen wir unser herzliches Beileid aus.

### Sammlung und Sendung

Freikirchliche Gemeinde, Kreuzstrasse 7

Sonntag, 15. Januar, 09.30 Uhr

Gottesdienst. Predigt: Thomas Grunder

### Nt. Gem. Philadelphia

www.ngp.ch

(Freikirchliche Gemeinde)

Bernstrasse 167, hellblaues Gebäude

Sonntag, 15. Januar 2017, 10.00

Gottesdienst

Mittwoch, 18. Januar 2017, 19.00

Alphalve Kurs



### «Alle Menschen sind frei und gleich an Würde und Rechten geboren.»

Allgemeine Erklärung der Menschenrechte,  
10. Dezember 1948, Artikel 1

Amnesty International engagiert sich weltweit für die Menschenrechte. Setzen auch Sie sich für eine gerechtere Welt ein.

Spendenkonto: 30-3417-8



Amnesty International  
Menschenrechte für alle

Postfach  
3001 Bern  
www.amnesty.ch

### Herzlichen Dank

für die grosse Anteilnahme und die vielen Zeichen der Verbundenheit, die wir beim Abschied von unserem lieben

## Walter Oesch

erfahren durften. Vielen Dank für die zahlreichen wohlthuenden Gespräche, Karten mit tröstenden Worten und Geldspenden zu Gunsten der Hilfswerke.

Besten Dank an Pfarrer David Kuratle für die einfühlsame Leitung der Abschiedsfeier und die ermutigende Predigt, sowie an Urs von Mühligen und Christa Lutz für die stimmungsvolle Musik.

Besonderen Dank an Dr. med. Michael Deppeler für die jahrelange, fachlich und menschlich hervorragende Begleitung, wie auch den Mitarbeitenden, insbesondere dem Pflegeteam, der Stiftung Rotonda für die kompetente und fürsorgliche Betreuung.

Herzlichen Dank den zahlreichen Mitarbeitern, die Walter im Berufsleben unterstützt und allen die ihm in seinem langen Leben Güte und Freundschaft erwiesen haben.

Im Januar 2017

Die Trauerfamilie



Machen Sie uns stark, um  
Kinder und Jugendliche  
im Kanton Bern zu stärken!

www.projuventute-bern.ch | Spendenkonto 30-4148-0



## ÖKUMENISCHE ANLÄSSE

**In der Mitte des Tages – Mittagsmeditation**

Donnerstag, 12. Januar, 12.15 – 13 Uhr im Kirchgemeindehaus. Zeit der Stille – angeleitete Entspannung – Ruhe finden.

Auskunft: Elisabeth Oberholzer, 031 911 71 41, Sylvia Rui, 031 910 44 03.

## GEMEINDE- UND GRUPPENANLÄSSE

**Chorprobe**

Montag, 16. Januar, 19.45 Uhr im Kirchgemeindehaus.

Auskunft: Martha Muri, 031 911 49 02.

**Betendes Schreiben – Schreibwerkstatt mit Liliane Schmutz**

Mittwoch, 18. Januar, 15 – 16.30 Uhr, im Kirchgemeindehaus. Wir schreiben in unserer Muttersprache zu einem gemeinsamen Thema einen Text oder ein Gebet, lesen einander vor, hören achtsam zu, fragen nach. Unsere Absicht ist es, Heilung zu finden: Frieden mit Gott, Menschen beider Konfessionen und unterschiedlicher Religionen sind herzlich eingeladen. Weitere Daten: 1. und 15. Februar, 1. und 15. März. **Anmelden bis am 13. Januar** bei: Simone Fopp, Pfarrerin, 031 911 98 84.

## SENIORINNEN UND SENIOREN

**Café Kastanienbaum**

Donnerstag, 12. Januar, 14.30 – 16.30 Uhr im Kirchgemeindehaus. Elisabeth Oberholzer und Team laden ein zu Mundartgeschichten und Gesprächen.

**Sundigsträff**

Sonntag, 15. Januar, 12 Uhr, Kirchgemeindehaus, Lindenweg 3.

Wir laden Sie herzlich ein zum gemeinsamen Sonntagsmittag und gemütlichen Zusammensein. **Menu 15. Januar:** Vorspeise: Randenmousse garniert mit Randenwürfeli, geräucherter Forelle und Dill. Hauptgang: Schweinsbraten mit Sauce, Kartoffel-Wintergemüse-Beilage Dessert: Rohe Apfelcrème mit Bretzeli. Auf Ihr Kommen freuen sich das Kochteam Agnes und Alfred Blaser, Elisabeth Oberholzer und die Gastgeberinnen Ursula Polla und Hachau Mieu Phong. Für Teilnehmende, die nicht mehr mobil sind, steht ein Fahrdienst von «Zollikofe mitenang» zur

Verfügung. Teilen Sie uns mit, wenn Sie diesen Dienst beanspruchen möchten. **Für den Sundigsträff an- oder abmelden bis Freitag, 13. Januar im Sekretariat, unter der Nummer: 031 911 92 94.** Kontaktperson für Auskünfte und Details: Elisabeth Oberholzer elisabeth.oberholzer@refzollikofen.ch, 031 911 71 41.

**Ökumenischer Spielnachmittag «Spielend älter werden».**

Montag, 16. Januar, ab 15 Uhr, **neu jeden 2. Montag im Monat im Restaurant «Im Quadrat»**, Bernstrasse 178. Diese Nachmittage bieten Ihnen Gelegenheit, neue Spiele kennen zu lernen, mit Mitspielern Ihre Wahrnehmung und Merkfähigkeit zu messen und Ihre Freude daran zu teilen. Ausserdem lassen sich beim Spielen und dem gemeinsamen «Zvieri» wunderbar Kontakte pflegen und knüpfen. Kalte Getränke und Kuchen werden offeriert, Kaffee und Tee sind zu Restaurationspreisen erhältlich.

Anfragen: Sylvia Rui, 031 910 44 03, Elisabeth Oberholzer, 031 911 71 41

## VORSCHAU

**1. Abendmusik**

Sonntag, 22. Januar, 17 Uhr, in der Reformierten Kirche Zollikofen

**Katharina Heutjer & Sabine Stoffer, Barockvioline; Daniel Rosin, Barockcello; Sebastian Wienand, Cembalo.** Werke von Arcangelo Corelli, Georg Muffat, Georg Philipp Telemann, Jean-Marie Leclair. Eintritt frei – Kollekte

**Songline Musical 2017**

Der Verein Songline bietet Kindern und Jugendlichen ab der 2. bis zur 9. Klasse die Möglichkeit das Musical «Tromwärts» zur biblischen Geschichte von Joseph und seinen Brüdern einzustudieren und aufzuführen. **Die Musicalwoche findet vom 17. bis 22. April statt.** Die drei Aufführungen sind am 21. April, 19.30 Uhr und am 22. April, 15.30 und 19.30 Uhr in der Aula Sekundarschule Zollikofen. **Wenn du dabei sein möchtest, melde dich am 14. Januar um 8 Uhr online über [www.songline.ch](http://www.songline.ch) an.**

Infos: Eva Blaser-Schenk, Kinder- und Jugendarbeiterin, 031 911 71 78, [eva.blaser@refzollikofen.ch](mailto:eva.blaser@refzollikofen.ch).



## Gottesdienste / Anlässe

REFORMIERTE  
KIRCHGEMEINDE  
ZOLLIKOFEN**Freitag, 13. Januar, 19.30 Uhr**

Rogate: Fürbittegottesdienst für Zollikofen im Kirchgemeindehaus, gestaltet vom Cevi.

**Sonntag, 15. Januar, 10 Uhr**

Gottesdienst mit Taufe  
Täufling Rafael Peter  
Mit Hans-Jürgen Hundius und Kindern des KUW I

Predigt zu Bildern von «Swimmy»

Lied 700, 1–4; und andere

Orgel: Marianne Beyeler

Kollekte: Gefangenenfürsorge



## Katholische Kirche Region Bern

Römisch-katholisches Dekanat Region Bern

Pfarrei St. Franziskus Zollikofen

Stämpflistrasse 28

[www.kathbern.ch/zollikofen](http://www.kathbern.ch/zollikofen)

**Freitag, 13. Januar, 19.30**

Taizégebet

**Sonntag, 15. Januar, 09.30**

Kommunionfeier

**Dienstag, 17. Januar, 08.30**

Kommunionfeier

**Donnerstag, 19. Januar, 12.15 – 13.00**

Mittagsmeditation im ref. Kirchgemeindehaus

**Donnerstag, 19. Januar, 17.00**

Rosenkranzgebet



## Neuapostolische Kirche Zollikofen

Kirchlindachstrasse 62

[www.nak.org](http://www.nak.org) oder [www.nak.ch](http://www.nak.ch)

**Sonntag, 15. Januar, 9:30 Uhr**

Gottesdienst, Sonntagsschule

**Dienstag, 17. Januar, 14:00 Uhr**

Seniorentreff im Reberhaus Bolligen

**Mittwoch, 18. Januar, 20:00 Uhr**

Gottesdienst

*Alle sind immer herzlich Willkommen!*

Im Todesfall beraten und unterstützen wir Sie mit einem umfassenden und würdevollen Bestattungsdienst.

**EGLI**  
BESTATTUNGEN

Bern und Region seit 1975

Breitenrainplatz 42, 3014 Bern; [office@egli-ag.ch](mailto:office@egli-ag.ch), [www.egli-ag.ch](http://www.egli-ag.ch), 24 h-Tel. 031 333 88 00

Urs Gyger  
Geschäftsleiter



# GUTSCHEIN

Kostenlose Marktwertermittlung Ihrer Liegenschaft



**Marc Leuenberger**  
079 208 14 91  
marc.leuenberger@remax.ch



Ihre einheimischen Experten für alle Fragen rund um Ihre Immobilie. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.



**Thomas Bareiss**  
031 911 00 11  
thomas.bareiss@remax.ch

RE/MAX Ambassador  
Bernstrasse 131  
3052 Zollikofen

## Armut im Alter ist unsichtbar.

Wir helfen. Helfen auch Sie. PC Konto 87-500301-3  
[www.helfen-beim-helfen.ch](http://www.helfen-beim-helfen.ch)



**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER

**Zahn-Prothesen**  
•preiswert •schnell •kompetent  
**Reparaturen**

Stephan Müller  
dipl. Zahntechniker

Notfalldienst  
Tel. wird umgeleitet

Seit 15 Jahren  
kostenlose  
Beratung

Alles rund um Ihre dritten Zähne

Zollikofen Kreuzstrasse 4 031 911 10 12

**rega**

Das Leben ist ein Abenteuer.

Jetzt Gönner werden: [www.rega.ch](http://www.rega.ch)

Wenn es um Ihre dritten Zähne geht -  
Reparaturen, Anpassungen, Neuplanungen

**INSTITUT für FUNKTIONSANALYTIK  
UND PROTHETIK**  
Häberlimattweg 10 3052 Zollikofen

Anmeldung für eine unverbindliche Beratung  
unter 031-829 38 59 / 079-300 44 48

**SPITEX-NOTRUF**

Wir sind im Notfall immer (24h) für Sie da.  
Sicherheit für zuhause und unterwegs ab CHF 58.00 pro Monat.

Mehr Informationen:  
SPITEX Region Bern Nord, Telefon: 031 3003100  
oder [spitex@spitexrebeno.ch](mailto:spitex@spitexrebeno.ch)

SPITEX REGION BERN NORD

Der ortsansässige **Bestattungsdienst**

031 911 02 20 Schrag  
Zollikofen und Region

Sie gestatten - wir bestatten 24 h

**atelier 82**  
Werkstatt für Einrahmungen

Meikirchstrasse 28 a · 3042 Ortschwaben  
Tel. 031 311 48 26 · [info@atelier82.ch](mailto:info@atelier82.ch)  
für Fachberatung bitte telefonisch anmelden

Fine Art Print im Grossformat  
Daten-Check, 11-Farben Druck  
persönliche Beratung für Qualität  
Preisliste auf [www.atelier82.ch/print](http://www.atelier82.ch/print)



## Einrahmungen

alle Einrahmungsarbeiten, Reparaturen  
Alurahmen, Holzrahmen, Wechselrahmen  
Foto, Bilder und Poster Aufzieh-Service  
Ihre Foto's drucken im Grossformat auf  
Fotopapiere oder Canvas-Leinwand

## Spanischunterricht

Ferien, Konversation - und Standardkurse  
**GRATIS** Probelektion

**NEU 2017! Auch in Bern, Breitenrain**

Morgens und mittags **15% Rabatt**

[www.spanischlernen.be](http://www.spanischlernen.be)

[eeschulthess@hotmail.com](mailto:eeschulthess@hotmail.com)

Linckweg 7

☎ 031 911 30 64

3052 Zollikofen

☎ 079 357 58 24

**MOSIMANN** **MALEREI+GIPSEREI**

Wenn Schönes entsteht...

3052 Zollikofen  
Telefon 031 910 00 20  
[www.malermanufaktur-bern.ch](http://www.malermanufaktur-bern.ch)

...Ihr Partner für Umbau, Renovation, kreative Raumgestaltung

Jeder Franken hilft

Gesunde Beine sind nicht selbstverständlich.  
Schenken Sie neue Bewegungsfreiheit.

**Benita (4) hat verkrümmte Beine.**  
Ihre Spende hilft Kindern, aufrecht durchs Leben zu gehen.

Online-Spende auf  
[www.cbmswiss.ch](http://www.cbmswiss.ch)

**cbm**  
christoffel blindenmission  
gemeinsam mehr erreichen



## Infoveranstaltung

Montag, 30. Januar 2017 um 18.00 Uhr an der  
Jubiläumsstrasse 93, 3005 Bern

## 1.- 4. Schuljahr

Ganzheitlicher Unterricht zur Förderung der Selbst-,  
Sach- und Sozialkompetenz

Weitere Informationen und persönliche Beratung  
Telefon 031 537 37 37 | [info@feusi.ch](mailto:info@feusi.ch) | [www.feusi.ch](http://www.feusi.ch)



Ich will es wissen ; **feusi**